

BELGISCHE SENAAAT SENAT DE BELGIQUE**ZITTING 1951-1952.****SESSION DE 1951-1952.****VERGADERING VAN 3 JULI 1952.****SEANCE DU 3 JUILLET 1952.**

Verslag van de Commissie van Buitenlandse Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot erkenning van de Driedledige Commissie voor de teruggave van het monetair goud.

Rapport de la Commission des Affaires Etrangères chargée d'examiner le projet de loi portant reconnaissance de la Commission tripartite pour la restitution de l'or monétaire.

Aanwezig : de hh. STRUYE, Voorzitter ; BUISSERET, Graaf d'ASPREMONT LYNDEN, Baron de DORLODOT, DEHOUSSE, DE WINTER, GILLON, LEYNEN, Baron NOTHOMB, SCHOT en CROMMEN, Verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp, waarvan hierboven sprake, werd in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, in zitting van 19 Juni j.l. aangenomen met 161 stemmen tegen 2 en 6 onthoudingen.

Het gaat over de voorrechten en immuniteiten, waarvan genieten de gespecialiseerde organismen van de Verenigde Naties — hier wat betreft de leden, die deel uitmaken van de Driedledige Commissie voor de teruggave van het monetaire goud.

Deze Commissie werd opgericht, ingevolge het te Parijs ondertekend internationaal akkoord betreffende de herstelbetalingen (14 Januari 1946), ten einde zekere beschikkingen er van te vervullen.

Het personeel van het Intergeallieerd Agentschap voor de Herstelbetalingen geniet de fiscale immuniteit in België. Het ware onlogisch dit voorrecht te ontzeggen aan de leden van de Driedledige Goudcommissie, die trouwens, op één uitzondering na, deel uitmaken van het personeel van het Intergeallieerd Agentschap voor de Herstelbetalingen en als dusdanig reeds de fiscale immuniteit genieten.

*Zie :**Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers:***651** (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp.**437** (Zitting 1951-1952) : Verslag.*Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*

19 Juni 1952.

*Gedrukt Stuk van de Senaat :***396** (Zitting 1951-1952) : Ontwerp door de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgenomen.**MESDAMES, MESSIEURS,**

Le projet de loi, dont il est question ci-dessus, a été adopté par la Chambre des Représentants en sa séance du 19 juin dernier, par 161 voix contre 2 et 6 abstentions.

Il s'agit des privilèges et immunités dont jouissent les organismes spécialisés des Nations Unies, — en l'occurrence, des membres qui font partie de la Commission tripartite pour la restitution de l'or monétaire.

Cette Commission a été créée en vertu de l'Acte international sur les réparations, signé à Paris le 14 janvier 1946, afin de mettre en exécution certaines des dispositions de cette convention.

Le personnel de l'Agence Interalliée des Réparations jouit de l'immunité fiscale en Belgique. Il serait illogique de refuser ce privilège aux membres de la Commission tripartite pour la restitution de l'or monétaire, qui font d'ailleurs partie, à une exception près, du personnel de l'Agence Interalliée des Réparations et jouissent déjà à ce titre de l'immunité fiscale.

*Voir :**Documents de la Chambre des Représentants :***651** (Session de 1950-1951) : Projet de loi.**437** (Session de 1951-1952) : Rapport.*Annales de la Chambre des Représentants :*

19 juin 1952.

*Document du Sénat :***396** (Session de 1951-1952) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Gezien het wetsontwerp in feite een regularisatie is van een uitzonderlijk geval, is uw Commissie van oordeel het te kunnen goedkeuren. De leden zijn evenwel eenstemmig akkoord, dat geen uitbreiding moet gegeven worden aan het systeem van voorrechten en immuniteiten ten gunste van personeelsleden van internationale instellingen, wanneer deze voorrechten en vrijstellingen van belasting niet gerechtvaardigd zijn door de noodwendigheden van de functie.

Het wetsontwerp en het verslag werden met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,

G. CROMMEN.

De Voorzitter,

P. STRUYE.

Le projet de loi étant en fait la régularisation d'un cas exceptionnel, votre Commission estime qu'elle peut l'approuver. Ses membres se sont cependant unanimement déclarés adversaires d'une extension du système des privilèges et immunités au profit des membres du personnel des organismes internationaux, lorsque ces privilèges et exonérations d'impôt ne sont pas justifiés par les nécessités de la fonction.

Le projet de loi et le rapport ont été approuvés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

G. CROMMEN.

Le Président,

P. STRUYE.